

**LOVA**  
center

# Magazin





# Ihr Center der Vielfalt

## Die Lova-Geschäfte und Mitglieder der Werbegemeinschaft im Überblick

- Aquarius Känel
- Äs bizi Läbasgschicht
- Frisör Caroline Arpagaus
- Bike Garage Anstalt
- Büro für Gebrauchsgraphik AG
- Crossroads Country Club
- Glas-Wärchstatt Marlies Haas
- H+M Wohnkeramik AG
- li-life edv+internet est.
- LoVino
- Polsterwerkstatt Stefan Vogt
- Reica Fahrzeuge
- Reisebüro Traveller AG
- Textilhüsli
- Treff AG
- Vaduzer Medienhaus AG

## Weitere Unternehmen

- Eurodriver Anstalt
- Extra Divers Worldwide
- Flimpex AG
- Hauser Architekten
- IWI Anstalt
- Massageinstitut Andrea Risch
- Seger Dentallabor AG
- Sky Club Lounge
- Wilhelm & Büchel Rechtsanwälte

# Gemeinsam sind wir erfolgreich



3

Ludwig Ospelt,  
Eigentümer des Lova Centers

Im Jahre 1962 baute mein Vater an diesem Standort eine Polstermöbelfabrik. Damals gab es, ausser der Hoval, bis weit nach Triesen und bis zur Verzweigung Meierhofstrasse kein einziges Haus – mein Vater sagte immer, das Gebäude steht «ab der Welt». Die Fabrik sah ursprünglich eher einem kleinen Gewerbehause ähnlich und wurde von mir bis heute in mehreren Etappen immer wieder weiterentwickelt, aus der Polstermöbelfabrik wurde dann ein Gewerbehause mit integriertem Möbelhaus. Ich wollte aber noch weitere Geschäfte im Lova Center haben, die ebenfalls etwas mit Wohnen zu tun haben – das machte wiederum Erweiterungs- und Umbauten notwendig. So wurde aus dem Gebäude ein Center, wie es sich heute präsentiert.

Heute haben wir im Lova Center einen guten Mix aus über 20 verschiedenen Unternehmen, vor allem Dienstleistungsbetriebe, was sehr spannend und interessant ist. Damit ist das Center fast komplett ausgebucht. Ich freue mich besonders darüber, dass die Unternehmen im Lova Center eine richtige Einheit geworden sind. Sie treten gemeinsam nach aussen hin auf und schliessen sich zu Werbegemeinschaften zusammen. Das ist sehr sinnvoll, denn so sind die Werbekosten für die einzelnen Firmen geringer, der Nutzen aber umso grösser. Mein Motto für das Lova Center könnte also lauten: «Gemeinsam sind wir erfolgreich.»

# Lova Center 1962–2016

4



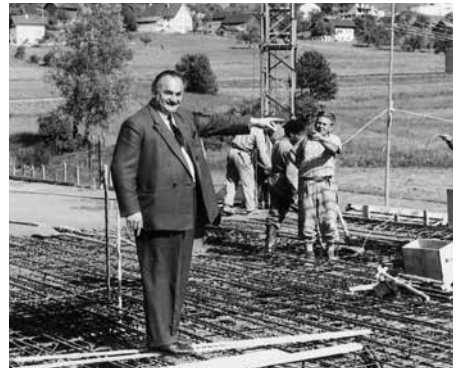
## Die Lastwagen rollen an

Im März 1962 beginnt der Aushub für das Grossprojekt neben dem Hoval-Areal.



## April bis Mai 1962

Die Ausmasse des künftigen Lova Centers werden sichtbar, erste Grundmauern entstehen.



### Sommer bis Winter 1962

Der stolze Bauherr Ludwig Ospelt senior zeigt sich oft auf der Baustelle. Der Bau macht Fortschritte.



5

### LOVA-Polstermöbel

Im Frühling 1963 konnte das imposante Gebäude mit dem Namen «LOVA-Polstermöbel» bezogen werden.



### Das Lova Center präsentiert sich heute in seiner ganzen Vielfalt

25 Fachgeschäfte und Unternehmen bereichern das Lova Center. Gemeinsam beleben sie das südliche Ende von Vaduz.



# Alles für Ihr Aquarium

Aquarius Känel ist zur Lova Hausmesse 2015 in das Center eingezogen. Mit dem Umzug haben wir das Angebot in der Süßwasseraquaristik ausgebaut und ein interessantes Sortiment in der Meerwasseraquaristik aufgebaut.

Sie erhalten bei uns eine fachkompetente Beratung rund um Ihr Aquarium. Wir helfen Ihnen gerne bei der Auswahl, bei der Gestaltung und dem Einrichten Ihres Aquariums.

Sie können bei uns ein «normales» Aquarium erhalten oder ein massgeschneidertes Aquarium herstellen lassen.

Gerne unterstützen wir Sie auch bei der Pflege Ihres Aquariums. Besuchen Sie uns und geniessen Sie die Eindrücke bei Aquarius Känel.

[www.aquarius.li](http://www.aquarius.li)

## Gut zu wissen

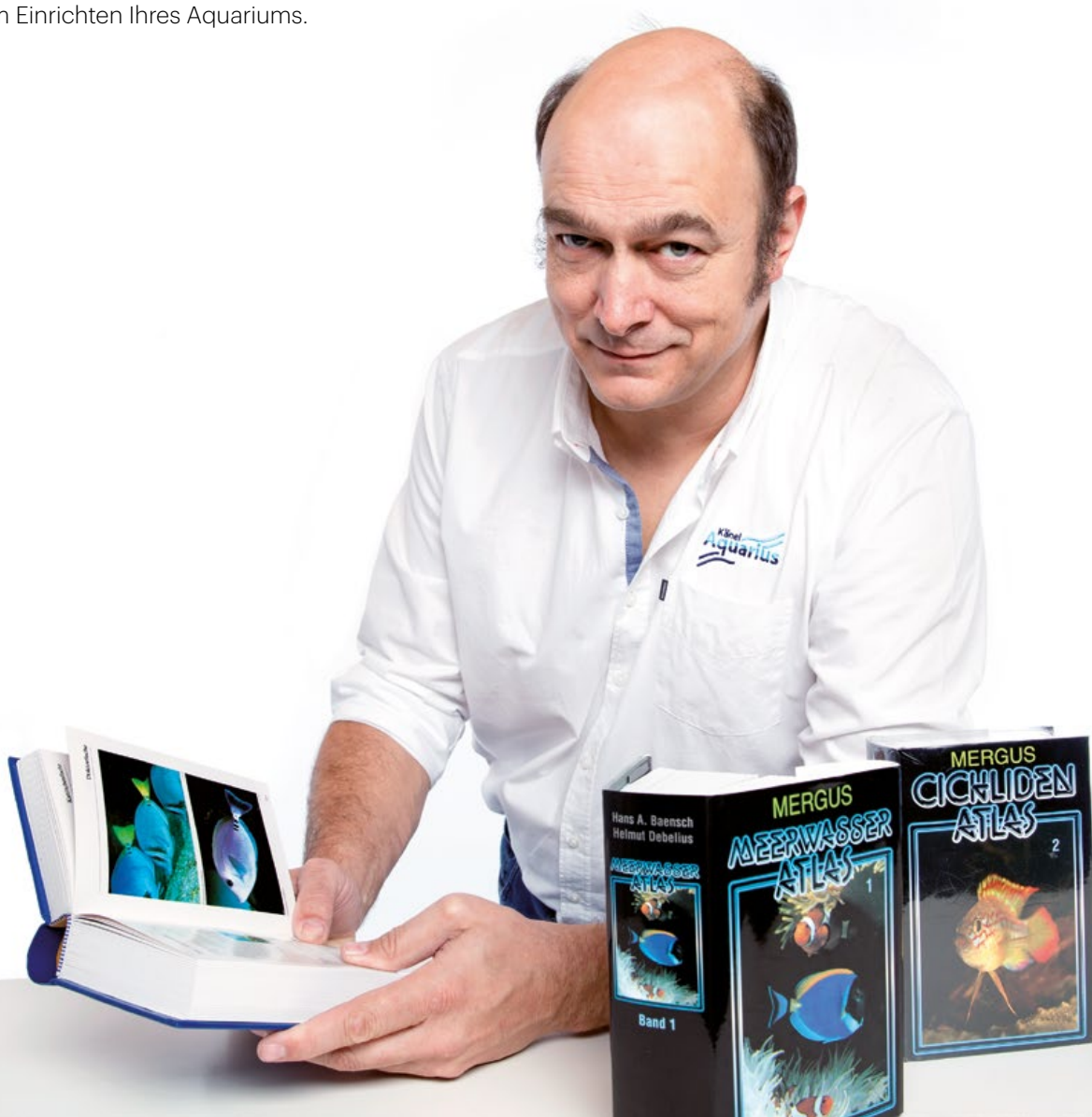
Seit 2015 im Lova Center

Der Rundum-Aquarium-Service, von der Beratung bis zum Vollservice

Dieser Service geht von der Beratung bei der Auswahl der richtigen Kombinationen, der Gestaltung der Aquarien bis hin zur Pflege und zum Unterhalt Ihrer Aquarien.

Telefon +41 79 746 89 25

Christoph Känel



# As bizi Wasser und zåha Fingara

8 Beim ersten Termin bringe ich zuerst das Gewohnheitsritual des Gastes bezüglich Kopfschmuck in Erfahrung. Dabei kommt das Gespür für den individuellen Typ und seine Persönlichkeit zum Vorschein. Seine Relax-Phase nutze ich gedanklich für Schnitt, Farbnuancierung und Styling.

Vor 38 Jahren erlernte ich die Perfektion des Herrenhaarschnittes. Diese immer weiter ausgefeilte Haarschnittperfektion in variablen Techniken plus die fliegende Handfertigkeit führen zum ungeordneten und doch geordneten Finish-Style. Richtiges Kopfhaut-, Shampoo- und Finish-Produkt plus eine Prise Raffinesse, und schon passt's. Mein Kredo lautet: «a nandra schich dr Wåård si, a nandra schich dz Achta.» Bleib trotzdem Deine Persönlichkeit mit harmonischem Erscheinungsbild.

Telefon +423 392 50 00

## Gut zu wissen

Seit 2014 im Lova Center

Relaxe-Frisör für Mann  
und Frau

Eine telefonische Terminvereinbarung hilft für einen optimalen Terminplan. Rufe bei aufscheinender Nummer zurück.



Caroline Arpagaus



# Fahrradspezialist seit 1997

Die Bike Garage ist das renommierte Fachgeschäft, wenn es ums Fahrrad geht. Unser top motiviertes Team unterstützt Sie gerne bei der Erfüllung Ihres ganz persönlichen Velotraumes. Das Sortiment umfasst hochwertige Markenräder namhafter Hersteller wie Colnago, Cannondale, Felt, Focus und Kalkhoff. Dabei reicht die Angebotspalette vom Rennrad, Mountainbike, Alltags-Touren- und Reisevelo bis hin zum E-Bike. In unserer neuen, top ausgestatteten Werkstatt erhält Ihr Bike die volle Aufmerksamkeit beim umfassenden Service ebenso wie bei zeitnahen Reparaturen durch unsere sehr gut ausgebildeten Mechaniker(innen).

Der immer grösser werdenden Nachfrage bei E-Bikes und elektronischen Schaltkomponenten können wir mit modernster Diagnosetechnik und umfangreichem Know-How entsprechen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Bike Garage.

[www.bikegarage.li](http://www.bikegarage.li)

Gerald Bartel



## **Gut zu wissen**

Seit 2015 im Lova Center

Grosses Engagement und Kompetenz rund ums Velo mit 2 Mitarbeitern und einem Lernenden ab Sommer 2016

Wir denken und handeln kundenorientiert, konzentrieren uns auf individuelle Beratung, gewissenhafte und detailorientierte Servicearbeit und fachmännisch durchgeführte Reparaturen

Telefon +423 390 03 90

# Hallo Country- und Linedance-Freunde

**10** 2002 haben sich ein paar Cowboys und Cowgirls entschlossen, den Crossroads Country Club zu gründen, mit dem Ziel, den Wilden Westen nach Liechtenstein zu bringen. Sehr schnell wurden sie mit dem Line-Dance-Virus infiziert und daraus entstanden einzelne Tänze und die ersten Line-Dance-Kurse. Der Erfolg dieser Kurse und die Liebe zum Line Dance hat uns viele grossartige Stunden mit vielen besonderen Menschen beschert. Daraus sind viele Freundschaften entstanden. Der Crossroads Country Club betreibt im Lova Center sein eigenes Clublokal, das wir 2011 beziehen durften.

Sabine Gulli und  
Alexander Mathis

Wir veranstalten monatliche Line-Dance-Abende und bieten vom Anfänger bis zum weit Fortgeschrittenen Line-Dance-Kurse an, besuchen diverse Line-Dance-Veranstaltungen und sind auf Country-Festen anzutreffen. Falls wir dein Interesse geweckt haben, melde dich unter [alexander@crossroads.li](mailto:alexander@crossroads.li) an.

[www.crossroads.li](http://www.crossroads.li)

## Gut zu wissen

Seit 2011 im Lova Center

Anfängerkurs  
Di 19 bis 20.30 Uhr

Kurse für leicht  
Fortgeschrittene  
Di 9 bis 10.30 Uhr und  
Do 19 bis 20.30 Uhr

Fortgeschrittenenkurse  
Mo 19 bis 20.30 Uhr  
Fort Fort Kurs am  
Mi 19 bis 20.30 Uhr

Alle Kurse finden in unserem  
Clublokal im Lova Center  
statt. Der Einstieg in alle  
Kurse ist jederzeit möglich.

Telefon +41 79 235 75 08



# Graphik mit Gebrauchswert

Gebrauchsgraphik – das Wort erklärt sich von selbst. Grafische Erzeugnisse, die nicht nur gut aussehen, sondern auch für den gewünschten Zweck zu gebrauchen sind. Dabei begnügen wir uns weder mit brauchbaren noch mit guten Ergebnissen. Zufrieden sind wir erst, wenn das bestmögliche Resultat erreicht ist. Wann dies der Fall ist, beurteilen nicht wir. Sondern unsere Kunden. Ihren Vorstellungen verleihen wir die passende Schrift, die gewünschte Farbe, die richtige Form – und die wirkungsvollste Aussage.

Heinz Schädler und  
Simon Schädler

Dabei verlassen wir uns auf Wissen und Können, auf Kreativität und starke Konzepte, auf kommunikative Zusammenarbeit und zielgerichtetes Arbeiten. Und wir verlassen uns auf das Wichtigste – auf unser Herzblut, das in jedes Projekt fließt.

[www.gebrauchsgraphik.net](http://www.gebrauchsgraphik.net)

## Gut zu wissen

Seit 2011 im Lova Center

Fullservice-Werbeagentur  
mit 5 Mitarbeitenden

Spezialisiert auf die  
Erarbeitung von  
Corporate Identities  
sowie die Konzeption  
spannender Werbe-  
kampagnen im Print-  
und Onlinebereich

Telefon +423 231 19 18



# Glasobjekte der besonderen Art

**12** Mit faszinierender Leuchtkraft strahlen die Gebrauchs- und Kunstgegenstände von Marlies Haas um die Wette. Seit 1995 befasst sie sich intensiv mit dem Glasfusing und seit 1999 arbeitet Marlies Haas in ihrer Glas-Wärchstatt im Lova Center. Alle Arbeiten sind Unikate, welche in Handarbeit in der Glasfusing-Technik anfertigt werden. Die Glasobjekte bringen Farbe und Freude in den Alltag. Überall ziehen sie mit ihrer Leuchtkraft und Ausstrahlung die Betrachter in ihren Bann. So entstehen Engel, Lampen, Schalen, Bilder, Uhren, Skulpturen, Tür- und Fensterscheiben, saisonale Dekorationsgegenstände und vieles mehr. Die Handarbeit ermöglicht es auch, in die Glasarbeiten eine individuelle Widmung zu schreiben, ein Hobby bildlich darzustellen oder kurz gesagt Ihre Idee auf Glas zu bringen. Ein Geschenk mit einer solch persönlichen Note verfehlt die gewünschte Wirkung bestimmt nicht.

Marlies Haas

Marlies Haas freut sich auf jeden Besuch und lässt die Besucherinnen und Besucher über ihre Schultern schauen und hautnah an ihrer Arbeit teilhaben. Als Besonderheit bietet Marlies Haas Kurse im Glasfusing an oder es kann in der «Offenen Glas-Wärchstatt» jedefrau oder jedermann selbstständig arbeiten. Die Öffnungszeiten der Glas-Wärchstatt sind dienstags–freitags von 14–18 Uhr oder nach Absprache.

[www.glaswerkstatt.li](http://www.glaswerkstatt.li)

## Gut zu wissen

Seit 1999 im Lova Center

Einraumbetrieb mit viel Herzblut

Handgemachte Einzelstücke aus Glas, Stück für Stück ein Unikat, made in Liechtenstein, sind immer etwas Besonderes.

Telefon +423 392 26 46



# Die «andere» Plättli-Ausstellung

Plättli sind Geschmacksache – aber nicht nur. Der Einsatzzweck, die Beanspruchung und ihre Ansprüche an die Pflege sind ebenso wichtig. Und natürlich die Qualität der Keramik. Wir unterstützen Sie kompetent bei der Auswahl, damit das Ergebnis Ihren Wünschen entspricht.

In unserer Plättli-Ausstellung im Lova Center in Vaduz zeigen wir eine grosse Auswahl an Keramikplatten und viele Beispiele, was Sie damit machen können. Unsere Keramikplatten stammen ausschliesslich von europäischen Herstellern. Kurze Transportwege

und hochwertige Materialien schonen die Umwelt und ermöglichen eine konstant hohe Qualität. Wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie persönlich und umfassend. Vereinbaren Sie einen Termin und überzeugen Sie sich selbst!

[www.wohnkeramik.li](http://www.wohnkeramik.li)

Hildegard und  
Herbert Marchner



## Gut zu wissen

Seit 2003 im Lova Center

Plättli-Ausstellung mit  
4 Mitarbeitern

Spezialisiert auf hoch-  
wertige Keramikplatten  
für den Innen- und  
Aussenbereich

Telefon +423 232 85 00



# All about Web+IT

**14** Bei Beratungen, Planung und Umsetzung der IT-Infrastruktur für Ihr Unternehmen oder im Home-Office-Bereich zu Hause, sind die erfahrenen Mitarbeiter von li-life Ihr zuverlässiger Partner.

Die Zukunft des Arbeitens liegt im Cloud-Computing und in der Arbeitsplatz-Virtualisierung. li-life nutzt verstärkt Citrix als professionelle Lösung des virtuellen Arbeitsplatzes, um Programme und Speicherplatz zur Verfügung zu stellen. li-life setzt auf ihre eigene Cloud-Lösung, um Daten extern zu speichern und das Risiko eines Datenverlusts zu vermeiden.

Bei der Erstellung von Webseiten bietet li-life einen Volls-service, von der Planung über die Gestaltung bis hin zur Realisierung und Betreuung der Homepage. Know-how und Qualitätsbewusstsein sind die Stärken von li-life – individuelle Lösungen garantieren Kundenzufriedenheit.

[www.li-life.li](http://www.li-life.li)

## Gut zu wissen

Seit 2008 im Lova Center

Web+IT Service-  
Unternehmen mit  
8 Mitarbeitenden

Spezialisiert auf Erstellung und Betreuung von Netzwerken sowie Websites, eigene Cloud-Lösungen, Installation von Arbeitsumgebungen und die erste Adresse als Provider von Internet-Service

Telefon +423 3 800 800

Wolfgang Frick und  
Armando Frick



# LoVino – dein Treffpunkt

Die LoVino Bar im Lova Center ist mehr als nur eine Weinbar. Geniessen Sie diverse Apéro-Getränke, Bier und Wein in gemütlicher Atmosphäre bei nettem Service und lassen Sie den Tag mit Freunden ausklingen. Von Mittwoch bis Freitag bietet Ihnen das LoVino die Möglichkeit, einen kleinen Business Lunch mit diversen heimischen und ausländischen Spezialitäten zu fairen Preisen zu geniessen. Das Menü kann per Newsletter abonniert werden, so bleibt jeder stets auf dem Laufenden. Für den kleinen Hunger zwischendurch gibt es Snacks, süsse Leckereien, Tee und Kaffee.

Karin Meier



Ein spezielles Event ist der monatliche «Tanztee» sonntags im LoVino – mit feinen Kleinigkeiten werden ab 15 Uhr schöne Stunden verbracht – es wird zu alten Hits und Evergreens getanzt. Es ist jedes Mal ein besonderer Nachmittag in schwungvoller Gesellschaft.

[www.lovino.li](http://www.lovino.li)

## Gut zu wissen

Seit 2015 im Lova Center

Der Treffpunkt zum Mittag oder einem gemütlichen Glas nach der Arbeit

Das LoVino bietet seinen Kunden diverse Getränke und Snacks nach einem harten Arbeitstag. Für zwischendurch gibt es Tee, Kaffee und Kuchen, drei Mal in der Woche werden Business Lunchs angeboten.

Telefon +41 78 857 93 97

Seit 2008 im Lova Center

Führendes Medienunternehmen mit über 50 Mitarbeitenden

Spezialisiert auf News und Kommunikationslösungen im Print- und Digitalbereich

Telefon +423 236 16 16

# Viel mehr als eine Zeitung

16 Das Vaduzer Medienhaus AG, als führendes Medienunternehmen in der Region, konzipiert und realisiert professionell verschiedene Produkte und Angebote im Print- und Digitalbereich. Als Flaggschiff des Unternehmens gilt das «Liechtensteiner Vaterland», die meistgelesene Tageszeitung in Liechtenstein mit 20 000 Lesern. «Wirtschaft regional» widmet sich jeweils samstags brisanten Wirtschaftsthemen mit regionaler Ausrichtung. Die Sonntagszeitung «Liewo» erreicht jeden Sonntag alle Haushaltungen

in Liechtenstein und Werdenberg. «KuL», das einzigartige Kulturmagazin, berichtet aus der Kulturszene. Die «Vaterlandmagazine» zeigen Trends, gesellschaftliche Entwicklungen und Marktneuheiten auf. Weitere Produkte: LiePlakate, vaterland.li, ligital.li, panotour.li, firmensuche.li, kundmachungen.li, liechtensteinjobs.li neu ab Mitte 2016 das innovative Shoppingportal für Liechtenstein und die Region [www.hierbeimir.ch](http://www.hierbeimir.ch)

[www.medienhaus.li](http://www.medienhaus.li)

Daniel Bargetze und Patrik Schädler





# Neubezüge und Neuanfertigungen

Bei der Polsterwerkstatt Stefan Vogt wird Polsterei noch gross geschrieben. Ob Neubezug, Massanfertigung, Aufpolsterung oder Reparatur – bei uns erhalten Sie massgeschneiderte Lösungen, die Ihre Möbel in neuem Glanz erscheinen lassen.

Das Team der Polsterwerkstatt lässt jeden Wunsch wahr werden und begleitet Sie von der Idee bis zum Endergebnis mit kompetenter Beratung und Fachwissen. Das Angebot betrifft nicht nur Möbel. Machbar ist alles, es ist nur eine Frage des Aufwandes.

Selbst bei der Restaurierung von antiken Möbeln haben die Mitarbeiter für jeden Fall eine individuelle Lösung parat. Zusätzlich ist die Polsterwerkstatt ein guter Ansprechpartner für Massanfertigungen und Möbel nach Wunsch.

[www.polsterwerkstatt.li](http://www.polsterwerkstatt.li)

## Gut zu wissen

Seit 2008 im Lova Center

Polsterei – individuelle  
Lösungen nach Wunsch

Das Team hat sich spezialisiert auf Neubezüge und Reparaturen von Möbeln, Autositzen, Motorradsättel und Gartenmöbeln mit diversen Stoffen und Ledern sowie Neuanfertigungen auf Mass.

Telefon +423 390 19 61

Stefan Vogt



# Reica Fahrzeuge – immer ein Erlebnis!

## Gut zu wissen

Seit 2014 im Lova Center

Fahrzeug-Boutique

Spezialisiert auf Youngtimer,  
Oldtimer und andere Exklusivitäten – wertvolle Fahrzeuge mit hohem Wiedererkennungswert

Telefon +423 392 60 17

**18** Die Reica Fahrzeuge ist Ihr Spezialist für Fahrzeuge der Neuzeit, restaurierte und veteranengeprüfte Oldtimer sowie Youngtimer, die auf dem Weg zum Klassiker mit einer historischen Passion sind.

Wenn Sie auf der Suche nach einem qualitativ hochwertigen Fahrzeug sind und zugleich ein Mass an Exklusivität und Leistung sehr schätzen, sind Sie bei Reica Fahrzeuge genau richtig. Unsere Leidenschaft, Engagement und Herzblut sind bis in jedes Fahrzeug merklich spürbar und sichtbar.

Dieser hohe Dienstleistungsgrad geht weit über konventionelle Öffnungszeiten und eine Kundennummer hinaus – hin zu einem individuellen Fahrzeugerlebnis für jeden unserer Kunden.

[www.reica-fahrzeuge.li](http://www.reica-fahrzeuge.li)

Reinhard Caseli mit  
Rainer Nik. Caseli



# Individuelle Mode mit Flair

Im Textilhüsli hat der Frühling Einzug gehalten. Kräftig leuchtende Blumenprints, floraler Mustermix und knallig-frische Farben sind der Hingucker der Saison. Wer's ruhiger und dennoch modisch mag, wählt ein Teil in Pastell oder mit dezentem Blütenprint. Die Hosen im Retro-Look mit einem Hauch von Marlene Dietrich schmeicheln der Weiblichkeit ebenso wie die luftigen Kleider mit ihren fließenden Stoffen und Schnitten. Komplettiert wird der Look von einzigartigen Taschen, bezauberndem Schmuck, einer kecken Brille oder einem Foulard.

Das Textilhüsli bietet eine exquisite Auswahl spezieller Modemarken wie Apanage, Bottega, Nile, Rabe, Mac, Simclan, Timezone, Tuzzi, Vetono, Zerres und viele andere. Ganzjährig Trachtensaison ist mit Dirndl für Sie und Lederhosen für Ihn von Krüger, Stockerpoint, Marjo und Country Line.

[textilhuesli@gmail.com](mailto:textilhuesli@gmail.com)

## Gut zu wissen

Seit 2014 im Lova Center

Modegeschäft mit drei Mitarbeiterinnen: Brigitte Schurti, Britta Haltner, Kris Beck

Damenmode mit Flair und dem gewissen Extra (Gr. 32 bis 52), Trachtenmode für Sie und Ihn, Accessoires

Telefon +423 392 26 18

Brigitte Schurti



# Der Spezialist für alle Reisen

20

Das Reisebüro Traveller bietet Ihnen einen Rundumservice bei der Urlaubsplanung. Egal ob Städtereise, Ferien auf dem Bauernhof, Abenteuerurlaub oder Erlebnisferien, das Team findet für jede Vorliebe die passende Reise. Um Sie als Kunden individuell beraten zu können, haben sich die Mitarbeiterinnen in verschiedenen Schwerpunkten spezialisiert und können so eine umfassende Betreuung garantieren.

Der grosse Vorteil, Reisen in einem Reisebüro zu buchen, liegt darin, dass die Mitarbeiterinnen die komplette Organisation übernehmen und Sie sich bequem zurücklehnen und die Ferien erwarten können. Aufgrund der guten Vernetzung mit internationalen Anbietern kann Ihnen das Reisebüro Traveller zudem unschlagbar günstige Preise bieten, wie man sie kaum im Internet findet – Service muss also doch nicht teuer sein.

[www.webtravel.ch/vaduz](http://www.webtravel.ch/vaduz)

Nicole Ercin



## Gut zu wissen

Seit 2013 im Lova Center

Das Reisebüro mit individuellen Reisen weltweit für jede Art von Kunden

Ob Geschäfts- oder Privatreisen, alleine, zu zweit oder in Gruppen, das Reisebüro Traveller hat für jede Situation das passende Angebot und kann unschlagbare Konditionen bieten.

Telefon +423 236 00 00

# Treff – wir machen es

Mit der zuverlässigen technischen Betreuung Ihres Events unterstützen wir Sie innovativ und professionell mit der passenden und modernen Veranstaltungstechnik. Wir sorgen dafür, dass Sie richtig verstanden werden – bis in die letzte Reihe. Ihre sprachliche Botschaft oder die musikalische Darbietung wird klar und verständlich mittels unserer modernen und leistungsstarken Tonanlagen professionell verstärkt. Guter Klang ist kein Zufall, sondern Fachwissen und Erfahrung. Unsere Spezialisten mischen Ihr Konzert zu einem Klangerlebnis.

Heinz Mühlegg

Treff AG setzt überdies Akzente und erzeugt Emotionen dank hervorragendem Lichtdesign. Wir sind Ansprechpartner für Licht-, Ton-, Multimedia-, Video-, und Konferenztechnik. Und natürlich auch als DJ mit Vinyl-LPs und -Singles für Ihre Firmenfeier, Geburtstagsparty oder Hochzeit.

[www.treff.li](http://www.treff.li)

## Gut zu wissen

Seit 1997 im Lova Center

Fullservice im Bereich  
Veranstaltungstechnik und  
Unterhaltungselektronik

Spezialisiert auf Ton, Home,  
Licht, Video, Multimedia,  
Miete sowie Veranstaltungstechnik

Telefon +423 399 20 20



# Wilhelm & Büchel Rechtsanwälte

22



Wilhelm & Büchel  
Rechtsanwälte

Dr. iur. Thomas Wilhelm und  
lic. iur. Christoph Büchel, LL.M.

Telefon +423 399 48 50  
[www.wbr.li](http://www.wbr.li)

Wir bieten Beratung und Vertretung von in- und ausländischen Privatpersonen und Unternehmen, Vermögensträgern wie Stiftungen, Trusts, und auch öffentlichen Verwaltungen in allen rechtlichen Belangen.

Unsere Klienten erwarten eine persönliche und individuelle Beratung und Vertretung, die für uns als erfahrene und unabhängige Anwälte selbstverständlich ist. Wir wollen einen Schritt weiter denken, planen und gestalten, als es andere tun, denn jeder Fall wird von uns als Chance betrachtet, etwas Aussergewöhnliches zu erreichen.

### **Eine Auswahl unserer vielfältigen Dienstleistungen:**

- Vertretung vor inländischen und europäischen Gerichten und Behörden
- Schiedsgerichtsbarkeit und Mediation
- Beratung und Vertretung in geschäftlichen und privaten Angelegenheiten
- Vertragsgestaltung
- Errichtung von Stiftungen und Trusts
- Verwaltungs- und Liquidationsmandate

- Sitzverlegungen, Fusionen und Übernahmen
- Nachfolge- und Nachlassplanung
- Patienten- und Sachwalterverfügungen, Vorsorgevollmachten
- Insolvenzverwaltung
- Ansiedelung von Privatpersonen und Unternehmen in Liechtenstein

### **Unsere Rechtsgebiete:**

Arbeitsrecht, Bank- und Finanzmarktrecht, Bau- und Werkvertragsrecht, Datenschutzrecht, Ehe-, Familien- und Kindsrecht, Erbrecht, Exekutionsrecht, Gesellschaftsrecht, Grundrechte und Verfassungsrecht, Haftpflichtrecht, Immobiliarsachenrecht, Insolvenzrecht, Internet-/Onlinerecht, europäisches Wirtschaftsrecht, Konsumentenschutzrecht, Medienrecht, Mietrecht, Persönlichkeitsrecht, Sachwalterrecht, Schadenersatzrecht, Sorgfaltpflichtrecht, Steuerrecht und Steueramtshilfe, Stiftungs- und Trustrecht, Strafrecht, Urheberrecht, Verantwortlichkeitsrecht und Organhaftung, Versicherungsrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht, sowie Wettbewerbs- und Immaterialgüterrecht.

# LOVA

## Hausmesse

*Jeden letzten Sonntag im Oktober findet traditions-  
gemäss die Lova Hausmesse statt. Zahlreiche Firmen  
laden die Bevölkerung ein die Vielfalt im Lova Center  
live zu erleben und einen Blick in die Unternehmen  
zu werfen.*

**Der letzte  
Sonntag im  
Oktober  
ist gerettet!**

**I**  **Hausmesse**

**Lova Center Vaduz**

**[www.lova.li](http://www.lova.li)**

# We **LOVA** You

Lova Center Vaduz · Ihr Center der Vielfalt · [www.lova.li](http://www.lova.li)

